



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 47/2015 Рік II

22 лютого 2015 р.

Нд. Сиропусна  
Муч. Никифора  
ГЛАС 4

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

**Тропар воскресний, гл. 4** Світлу воскресення проповідь \* від ангела взнавши, Господні учениці, \* і прадідне осудження відкинувші, \* апостолам, хвалячися, мовили: \* Повалилася смерть, воскрес Христос Бог, \* даруючи світові велику милість.

**Слава, гл. 6; Кондак Тріоді** Премудrosti наставнику, розуму подателю, \* немудрих учителю і нищих захиснику, \* утверди, врозуми серце моє, Владико. \* Ти дай мені слово, Отче Слово, \* бо оце устам моїм не забороню, щоб звали Тобі: \* Милостивий, помилуй мене, падшого.

**І нині, гл. 6; Богородичний** Заступнице християн не-постидна, \* молитвице до Творця незамінна, \* не погорди голосами молінь грішників, \* але випереди як благая з поміччю нам, що вірно співаемо Тобі: \* поспішись на молитву і скоро прийди на моління, \* заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що почитаютъ Тебе.

**Прокімен, гл. 8** Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому (*Пс. 75,12*).

**Стих** Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я Його (*Пс. 75,2*).

**Алилуя** Благо є сповідуватися Господеві і співати імені Твоєму, Всевишній (*Пс. 91,2*).

**Стих** Сповіщати зарання милість Твою і істину Твою на всяку ніч (*Пс. 91,3*).

**Причастний** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (*Пс. 148,1*).

Послання апостола  
Павла до Римлян  
13:11-14:4



<sup>11</sup> Тим більше, що ви знаєте час, що вже пора вам про-кинутись із сну: тепер бо близче нас спасіння, ніж тоді, як ми увірували. <sup>12</sup> Ніч проминула, день наблизився. Від-киньмо, отже, вчинки темряви й одягнімось у зброю сві-тла. <sup>13</sup> Як день, - поводьмося чесно: не в ненажерстві та пияцтві, не в перелюбі та розпусті, не у сварні та заздро-щах; <sup>14</sup> але вдягніться у Господа Ісуса Христа і не дбайте про тіло задля похотей. <sup>1</sup> Слабкого в вірі приймайте, не вступаючи з ним у суперечки. <sup>2</sup> Один вірить, що можна все єсти, а слабкий (у вірі) єсть городину. <sup>3</sup> Хто єсть, хай тим, що не єсть, не гордзе; а хто не єсть, хай того, що єсть, не судить, бо Бог його прийняв. <sup>4</sup> Ти хто такий, що чужо-го слугу судиш? Своєму господареві стойти він або падає; а стоятиме, бо Господь має силу втримати його.



Євангелія від  
Матея 6:14-21

<sup>14</sup> Коли ви прощатимете людям їхні провини, то й Отець ваш небесний простить вам. <sup>15</sup> А коли ви не буде-те прощати людям, то й Отець ваш небесний не простить вам провин ваших. <sup>16</sup> Коли ж ви постите, не будьте сум-ні, як лицеміри: бо вони виснажують своє обличчя, щоб було видно людям, мовляв, вони постять. Істинно кажу вам: Вони вже мають свою нагороду. <sup>17</sup> Ти ж, коли по-стиш, намасти свою голову й умий своє обличчя, <sup>18</sup> щоб не показати людям, що ти постиш, але Отцеві твоєму, що перебуває в тайні; і Отець твій, що бачить таємне, від-дасть тобі. <sup>19</sup> Не збирайте собі скарбів на землі, де міль і хробацтво нівечить, і де підкопують злодії і викрадають. <sup>20</sup> Збираите собі скарби на небі, де ні міль, ані хробацтво не нівечить і де злодії не пробивають стін і не викрадають. <sup>21</sup> Бо де твій скарб, там буде і твоє серце.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ - 22.02.2015** Сиропусна, гл. 4

*Муч. Никифора*

**10.00 – Служба Божа**

+Марія, Тереса і Стефан Гарбовські

**14.00 – Служба Божа**

+Параскевія і Михайло Мончак

+Татьяна і Стефан Шагала

**ПОНЕДІЛОК - 23.02.2015 ПОЧАТОК ВЕЛИКОГО ПОСТУ** (строгий піст)

*Муч. Харалампія*

**7.30 – Служба Божа**

Відвідини з Колядою: ul. Jeziołowicza, Stramkowskiej, Żuwawskiego, Wilczyńskiego

**ВІТТОРОК - 24.02.2015**

*Свящмч. Власія, сп. Севастійського*

**7.30 – Служба Божа**

Відвідини з Колядою: Kieźliny, Nyki, Zalbki

**СЕРЕДА - 25.02.2015**

*Свят. Мелетія, асп. Антіохійського*

**7.30 – Служба Божа**

Відвідини з Колядою: Spręcowo, Bukwałd, Ługwałd

**ЧЕТВЕР - 26.02.2015**

*Преп. Мартиніяна*

**7.30 – Служба Божа**

Відвідини з Колядою: Dywity, Różnowo

**П'ЯТНИЦЯ - 27.02.2015**

† *Рівноап. Кирила, учит. слов'ян, преп. Авксентія*

**7.30 – Служба Божа**

Відвідини з Колядою: Tuławki, Barczewko

**СУБОТА - 28.02.2015**

*An. Оникима*

**7.30 – Служба Божа**

Відвідини з Колядою: ul. Kościuszki

**НЕДІЛЯ - 1.03.2015** 1-а неділя посту, гл. 5

*Неділя Православ'я*

**10.00 – Служба Божа**

+Анна, Микола і Михайло з род. Огрін

**14.00 – Служба Божа**

+Бронислава Уланюк

## Оголошення

**У вівторок, 24-го лютого** о 17-ї год. відбудеться **ка-техіза** для учнів середніх шкіл.

Зaproшуємо на молитовне чування та молитву за Україну з нагоди річниці перемоги Майдану, які відбудуться у нашій церкві **в середу, 25-го лютого** о 19.30.

**Проби хору цього тижня НЕ БУДЕ!**

Зaproшуємо усіх охочих до **спільної молитви за оздо-ровлення**. Богослуження відбуваються у **Хшанові** в ко-жну останню суботу місяця о 15-й год. Цього дня можна

скористати зі сповіді, тайни хворих, попросити про молитву над собою. **У суботу, 28.02.2015**, можна долучитись до спільногого виїзду з Ольштина; збирка при церкві о 12-ї год. Бажаючих просимо про півтордження до 27.02. до п. Андрія Фаранчука 502328396.

Починаючи з березня у нашій церкві розпочинаємо практику „**дитячих літургій**”, які відбуватимуться у **ко-жну першу неділю місяця**. На цих літургіях діти та молодь будуть відігравати особливу роль. Вони співатимуть Службу Божу на хорах поряд із дорослими парафіянами. Метою цієї ініціативи є глибше ознайомлення дітей з літургійними текстами та пізнання музичних аспектів нашого обряду. Перша така літургія відбудеться **в неді-лю, 1 березня** о 10-й год. Зaproшуємо молодь та дітей починаючи від III класу початкової школи.

**1 березня** 2015 р. після першої Служби Божої відбудеться зустріч ІІІ Церковної і Економічної Ради нашої парафії з усіма парафіянами, на яку щиро запрошуємо. Її метою є обговорення справ парафії та питань, які нас турбують.

З огляду на потребу актуалізації **парафіяльної хроніки** дуже просимо приносити фотографії пов'язані з життям нашої парафії за останні 5 років (іх можна доручити п. Олені Костишин, або п. Андрієві Фаранчуку).

## УВАГА! ПОТРІБНЕ ЗИМОВЕ ЧОЛОВІЧЕ ВЗУТТЯ ДЛЯ ПОРАНЕНИХ У ЗОНІ АТО!

Українські солдати та добровольці, які з зони антитерористичної операції потрапили на госпіталізацію до однієї із одеських лікарень, терміново потребують зимове, або принаймні осіннє взуття. Необов'язково має бути нове, але хоча б у доброму стані. Усіх, хто зможе допомогти, просимо контактуватись з Михайлом Кайдою (тел. 791 660 933). Взуття буде транспортуватися у Варшаву, звідки пойде в Одесу. Паралельно проводиться збирка інших речей для жертв конфлікту за сході України: постелі та постільної білизни, коців, одягу, медикаментів. Заохочуємо усіх небайдужих підтримати нашу збірку!

Цього року виповнюється **200 років** від **дня народження отця Михайла Вербицького**, автора національного гімнсу України, та 150 років від його першого публічного виконання. З цієї нагоди **4-го березня** 2015 р. у селі Млині Ярославського повіту, де похованій о. Вербицький, відбудеться урочистості за участю Глави УГКЦ Блаженнішого Святослава Шевчука, Митрополита Перемисько-Варшавського Архієпископа Івана Мартиняка та інших очільників нашої Церкви. Бажаючих взяти участь у прощі на ці святкування просимо зголосуватись до о. Артура Маслея (тел. 602 452 589).

**Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині** ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn.

Парох: о. Станіслав Тараапацький (моб. тел.: +48 606613004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502328396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl)

Рахунок на утримання парохії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077